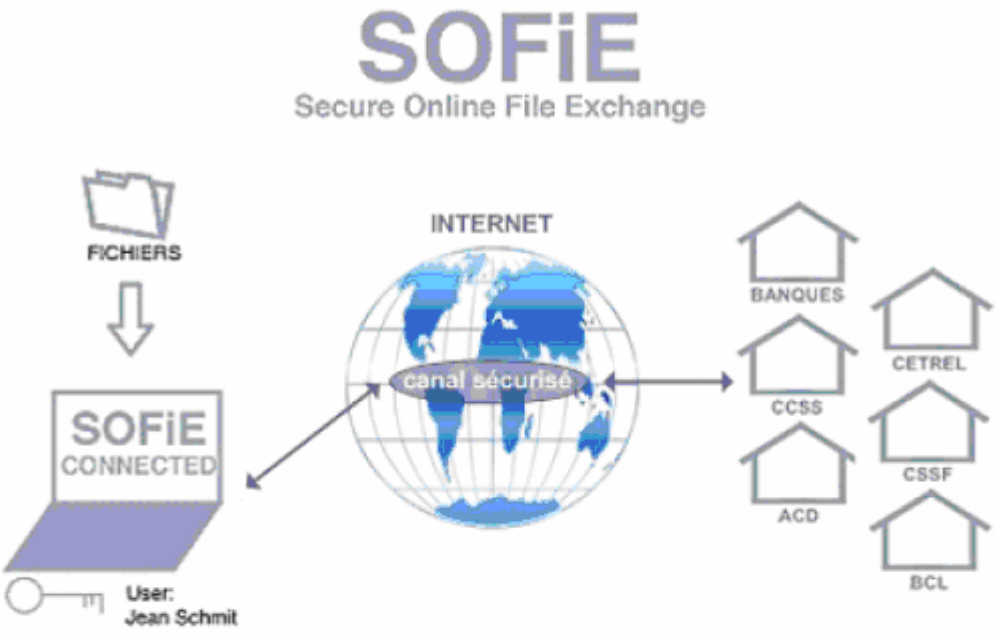


The reproduction of this document is prohibited without the written authorization of CETREL S.C.

CETREL S.C.
10 Parc d'Activité Syrdall
L-2956 Munsbach

MANUEL D'INSTALLATION
Sous WINDOWS

Pré requis

Avant l'installation SOFiE veuillez vous assurer que :

1. Vous avez des droits administrateur sur votre PC et, si vous passez par un « Firewall » ou un « Proxy », que les ports et URL suivants sont ouverts, respectivement accessibles :

- **Ports :**

Port	utilisation	possibilité d'utiliser un proxy web
80	SOFiE: Mise à jour de l'application en mode batch ou par JavaWebStart	Oui, mais sans authentification
443	SOFiE en SSL	Oui, mais sans authentification
389	LDAP	Non, nécessite une ouverture directe / NAT

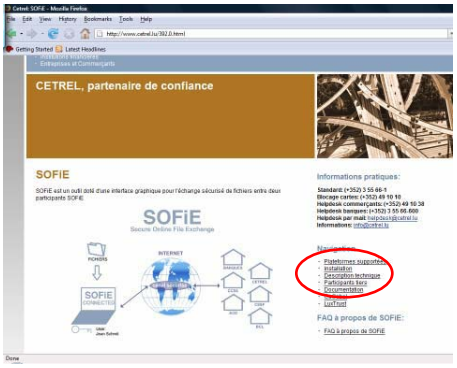
- **URLs :**
  https://www.cetrel.lu/secure/prot/sofie/jsp/servlet/SofieMain
  https://www.cetrel.lu/cgi-bin/prot/chgpass
  http://www.cetrel.lu/jws/sofie/index.html
  ldap://ca.cetrel.lu

2. Vous êtes en possession de vos identifiants de connexion (User et Password) que vous avez reçu par la poste de la part de CETREL dans une enveloppe prévue à cet effet (cf. exemple page 19).

1 DOWNLOAD DE L'APPLICATION

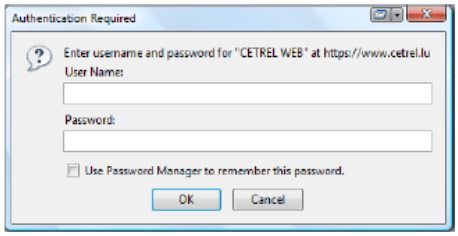
Connectez-vous au site www.cetrel.lu et cliquez sur « SOFiE »

Cliquez sur « Installation » dans la partie « navigation »



Cliquez sur le « Download Link » pour Windows

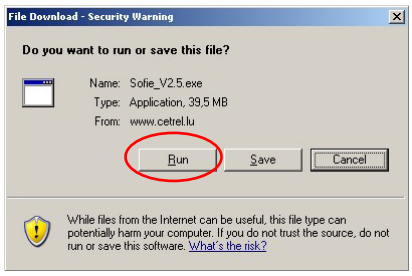
Le système vous demandera un « user name* » et un « password*» pour continuer l'installation



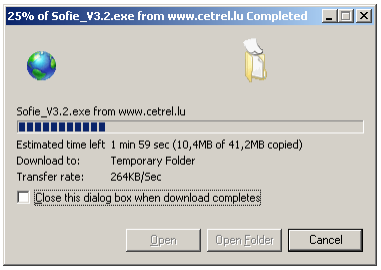
1.1 DEUX POSSIBILITÉS POUR DOWNLOADER L'APPLICATION

POSSIBILITE 1 (conseillée)

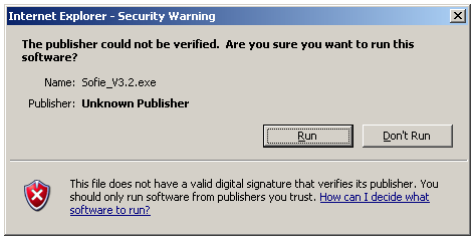
Cliquez sur « Run »


File Download - Security Warning
Do you want to run or save this file?
Name: Sofie_V2.5.exe
Type: Application, 39,5 MB
From: www.cetrel.lu
Run
Save
Cancel
While files from the Internet can be useful, this file type can potentially harm your computer. If you do not trust the source, do not run or save this software. What's the risk?

L'application s'installe automatiquement


25% of Sofie_V3.2.exe from www.cetrel.lu Completed
Sofie_V3.2.exe from www.cetrel.lu
Estimated time left 1 min 59 sec (10,4MB of 41,2MB copied)
Download to: Temporary Folder
Transfer rate: 264KB/Sec
Close this dialog box when download completes
Open
Open Folder
Cancel

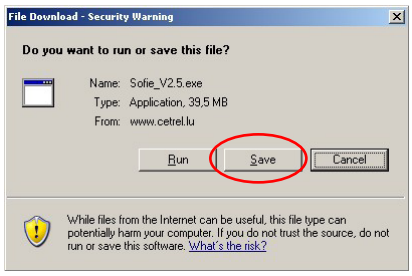
A la fin du download l'application vous affiche le message suivant :


Internet Explorer - Security Warning
The publisher could not be verified. Are you sure you want to run this software?
Name: Sofie_V3.2.exe
Publisher: Unknown Publisher
Run
Don't Run
This file does not have a valid digital signature that verifies its publisher. You should only run software from publishers you trust. How can I decide what software to run?

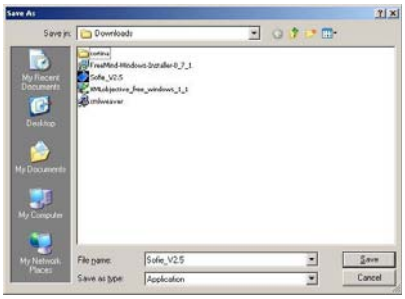
Cliquez sur « Run » pour continuer.

POSSIBILITE 2

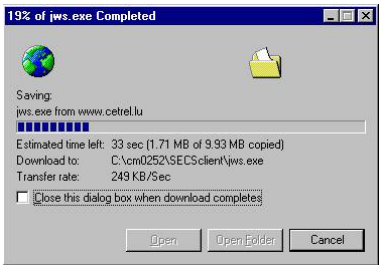
Cliquez sur « Save »


File Download - Security Warning
Do you want to run or save this file?
Name: Sofie_V2.5.exe
Type: Application, 39,5 MB
From: www.cetrel.lu
Run
Save
Cancel
While files from the Internet can be useful, this file type can potentially harm your computer. If you do not trust the source, do not run or save this software. What's the risk?

Veuillez sauvegarder l'install shield sur votre desktop en cliquant sur « DESKTOP » puis sur « SAVE »



Début du download



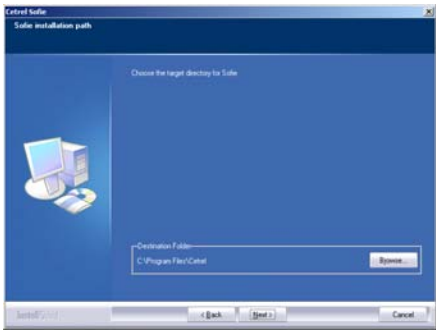
après le download vous devez lancer l'install shield

qui se trouve sur votre desktop pour démarrer l'installation.

2 INSTALLATION DE SOFIE

Par défaut, l'installation de SOFiE se fera sous C:\Program Files\Cetrel.

Si vous désirez installer SOFiE sur un autre répertoire cliquez sur « BROWSE…. » et indiquez le nouveau répertoire d'installation.



A la fin de l'installation vous aurez un icône sur votre Desktop.

3 LANCEMENT DE SOFIE

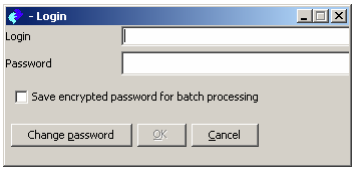
Lancez l'application SOFiE à partir de l'icône disponible sur votre desktop.

Par défaut, le répertoire d'installation sera C:\cetrel\sofie

CETREL - SOFiE Client install
It seems that the application SOFiE Client has not been installed.
Please enter the folder where the application must be installed.
c:\cetrel\sofie
OK
Annuler

Si vous voulez installer l'application SOFiE sur un autre volume que le « C » proposé (par exemple d'un réseau) il suffit simplement de changer la lettre « C : » par la lettre du volume de votre choix (par ex : f:\)

Dans la fenêtre login vous devez entrer votre « Login » et votre « Password »

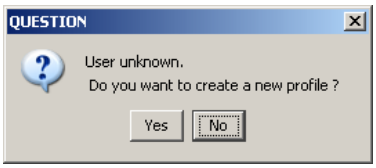


Remarque : Si c'est le premier login que vous effectuez il faut utiliser le « user ID et Password » qui vous ont été transmis dans une enveloppe envoyée par CETREL.

Pour une réinstallation de Sofie, il faut utiliser le mot de passe choisi par vous-même lors du premier login.

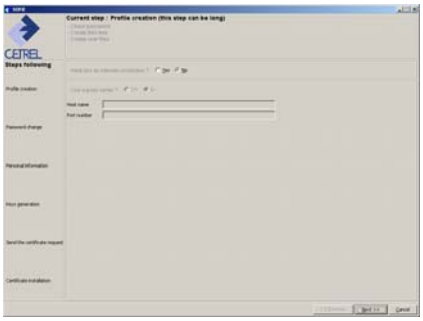
Lors de la première connexion à l'application SOFiE votre user ID n'est pas connu, vous devez en créer un.

Cliquez sur « YES ».



Après lecture du message, sélectionnez« Agree » puis cliquez sur « Next »

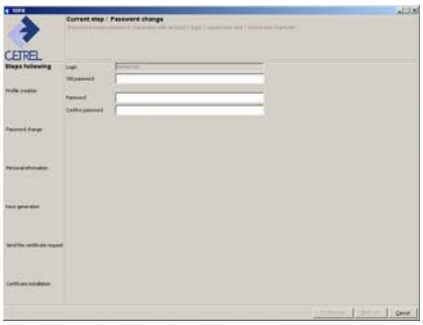
Après avoir répondi aux questions, cliquez sur « Next »



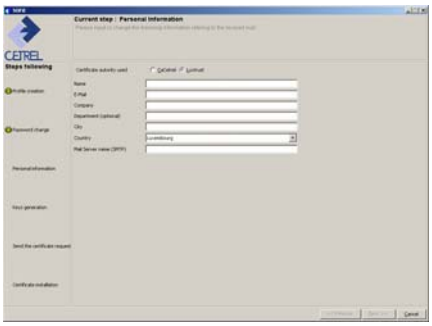
Changez votre mot de passe (Obligatoire).

Minimum 8 caractères dont une minuscule, une majuscule et un chiffre.

Cliquez sur « Next »



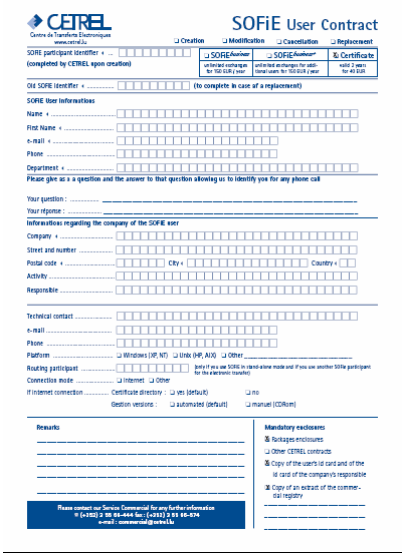
Choisissez la « Certificate Authority » que vous souhaitez utiliser (CA CETREL ou LUXTRUST)



3.1 QUELLE « CERTIFICATE AUTHORITY » SELECTIONNER ?

Quand l'outil de transfert SOFiE est utilisé pour l'échange sécurisé de fichiers, vous avez souscrit un contrat **SOFiE Business.** Pour cela, vous devez utiliser un certificat de l'autorité **CACETREL.**
Dans ce cas, sélectionnez CA CETREL dans l'étape ci-dessus.

(Ci-contre, un exemple de contrat signé pour SOFiE Business)


CETREL
SOFiE User Contract

Quand l'outil de transfert SOFiE est utilisé pour :

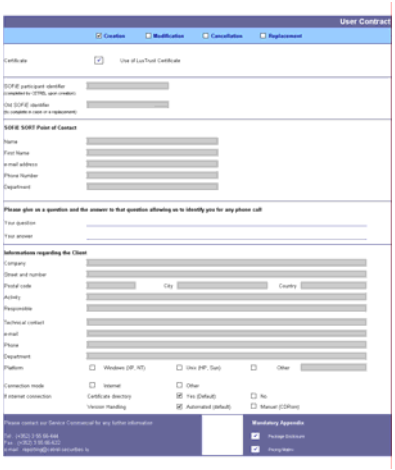
-le reporting TAF

-le reporting FINREP

-le reporting COREP ;

vous avez souscrit un contrat **SOFiE SORT**. Pour cela, vous devez utiliser un certificat de l'autorité **LUXTRUST**.
Dans ce cas, sélectionnez LUXTRUST à l'étape ci-dessus.

(Ci-contre, un exemple de contrat signé pour SOFiE SORT)


User Contract

Si vous avez devez sélectionner LUXTRUST à l'étape précédente, continuer la procédure d'installation page 8, INSTALLATION DU CERTIFICAT

Installation d'un certificat LUXTRUST

Si vous avez devez sélectionner CA CETREL à l'étape précédente, continuer la procédure d'installation page 17, INSTALLATION D'UN CERTIFICAT CACETREL

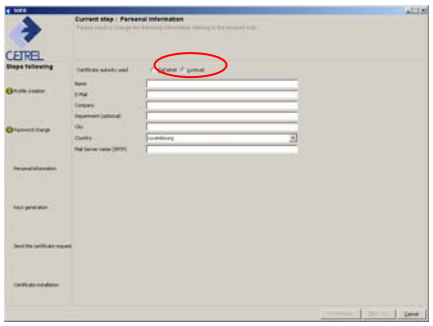
4 INSTALLATION DU CERTIFICAT

4.1 INSTALLATION D'UN CERTIFICAT LUXTRUST

Cette procédure d'installation de certificat est à utiliser uniquement si vous avez souscrit à un contrat **SOFiE SORT**. Pour un contrat SOFiE Business, vous devez respecter la procédure « *INSTALLATION* D'UN CERTIFICAT CACETREL », page 17.

Cette procédure fait suite à l'étape « **Quelle « Certificate Authority » sélectionner ?** », page 7

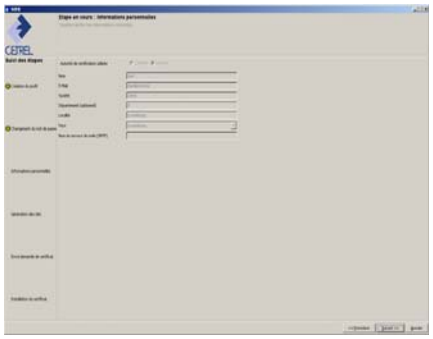
Dans l'écran ci-contre (obtenu à la fin de la procédure « Lancement de SOFiE »), sélectionnez **LUXTRUST** comme « Certificate authority »



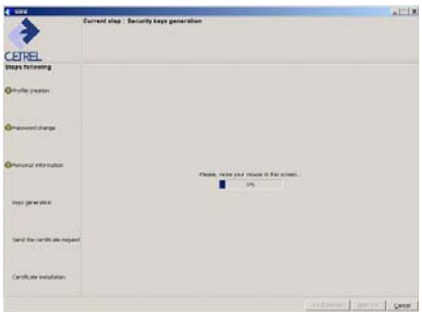
Cliquez sur OK.

INFORMATION
The Luxtrust certificate autority is only used to exchange files with CSSF and the Central Bank.
detail:
When key is generated, you must certify it on the Luxtrust website, and then, register the certificate on the www.minicash.lu website.
These steps will remember you after key generation.
OK

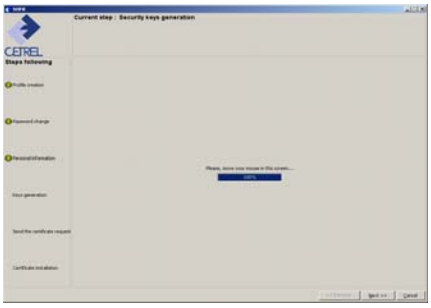
Entrez vos données puis Cliquez sur « next »



Bougez la souris jusqu'au 100% de la barre de progression pendant la génération des clés

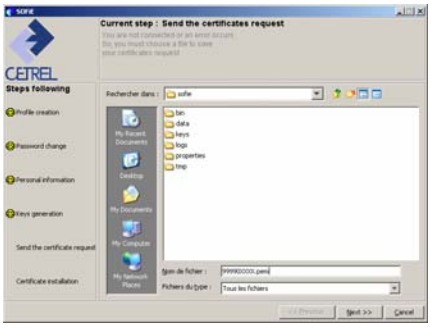


Cliquez sur « NEXT »

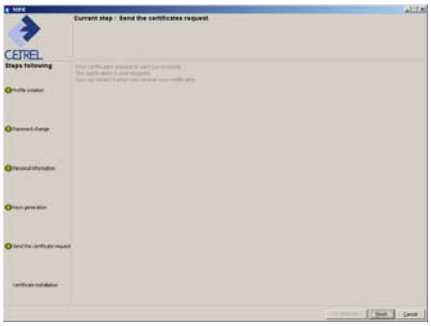


L'application vous propose de sauvegarder un fichier nommé « 99990XXXX . pem ». Ce fichier vous permettra de faire la demande de certificat auprès de LUXTRUST

Cliquez sur « next »

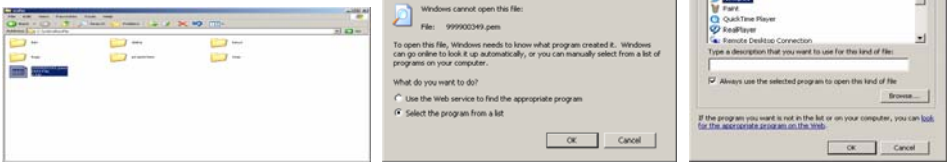


Cliquez sur « Finish »



4.1.1 Demande de certificat LUXTRUST

Ouvrez le fichier 99990XXXX.pem préalablement sauvegardé avec le Notepad



Sélectionnez le contenu du fichier ainsi ouvert et faites une copie de son contenu par le menu « Copy » ou directement via le clavier (ctrl+C).

Fermez le fichier **sans faire de sauvegarde.**

Connectez-vous au site www.luxtrust.lu

Cliquez sur « Service en ligne »

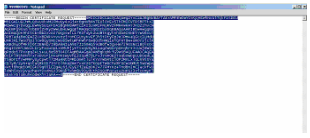
Sélectionnez « Commande de produits LuxTrust »

En bas de la page, cliquez sur « Commander un produit SSL ou Objet »

En bas de la page suivante, sélectionnez « Lancer la commande »

Sur cette page, sélectionnez le type et la durée du certificat SSL (3ans ou 5ans)

Collez le contenu du fichier 99990XXXX. Pem préalablement copié dans la fenêtre prévue à cet effet (en utilisant le menu « paste » ou le raccourci clavier (« ctrl + V »)

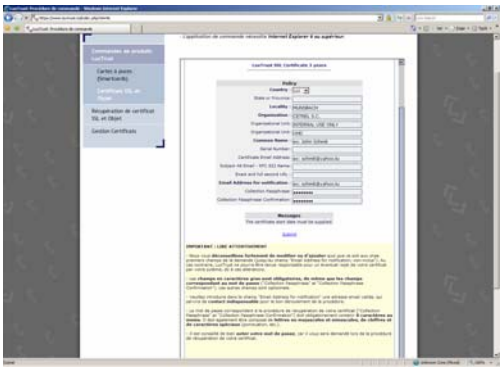


Remplissez les caractères affichés dans la fenêtre

Cliquez sur « submit »

Remplissez les 3 champs

Cliquez sur « submit »



Notez le numéro de transaction affiché. Il sera nécessaire pour remplir le bon de commande.

A Propos - Commande - Récupérer - Statut

Demande de Certificat - Envoi

Veuillez prendre note du numéro de transaction/commande :

76

Le numéro de transaction/commande est indispensable pour retrouver un certificat.

La demande de certificat a été transmise à l'autorité de confiance pour approbation.

Veuillez imprimer cette page et noter le numéro de transaction/commande. Vous devrez l'introduire dans la partie 1 du bon de commande. Le bon de commande correspondant à votre produit se trouve dans la rubrique "Services en ligne" à la page "Instructions". Il peut également être téléchargé à partir de la rubrique "Support et FAQ", dans la section "Téléchargements".

Veuillez imprimer le bon de commande et le remplir suivant les instructions reprises dans le document et l'envoyer avec les pièces requises à la Chambre de Commerce, Service Espace Entreprises, L-2951 Luxembourg.

La procédure d'enregistrement en ligne est maintenant terminée. La demande de certificat a été transmise à l'autorité de confiance pour approbation.Vous recevrez un e-mail de confirmation vous informant du bon déroulement de cette procédure.

Pour sortir de cet écran, veuillez cliquer sur un lien de votre choix.

4.1.2 Remplir le bon de commande

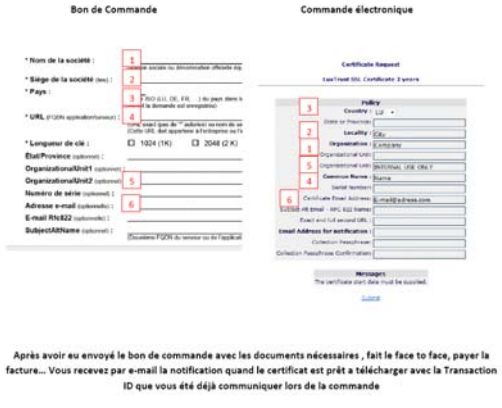
Sélectionnez « Commande de produits LuxTrust » sur la page de services en ligne.

En bas de la page, cliquez sur « Commander un produit SSL ou Objet »

Au milieu de la page, sélectionnez le bon de commande souhaité.

Remplissez votre bon de commande…….

….. selon l'exemple ci-contre.


Bon de Commande
Commande électronique
Après avoir eu envoyé le bon de commande avec les documents nécessaires , fait le face to face, payer la facture... Vous recevez par e-mail la notification quand le certificat est prêt a télécharger avec la Transaction ID que vous été déjà communiquer lors de la commande

4.1.3 Récupération et Installation du certificat LUXTRUST

Un courrier électronique vous est envoyé lorsque votre certificat est prêt à être récupéré.

A Propos
Commande
Récupérer
Statut
Récupérer
Mon Certificat
La dernière liste de révocation
Mon Certificat: Recherche et enregistre le certificat électronique que l'autorité de confiance a émis pour vous.
La dernière liste de révocation: Télécharger la dernière liste de révocation de votre autorité de confiance, ainsi vous pourrez vérifier les certificats qui ont été suspendus ou révoqués

Lorsque vous avez reçu cet email, connectez-vous au site www.luxtrust.lu (rubrique « Services en ligne » -> « Récupération de certificat »)

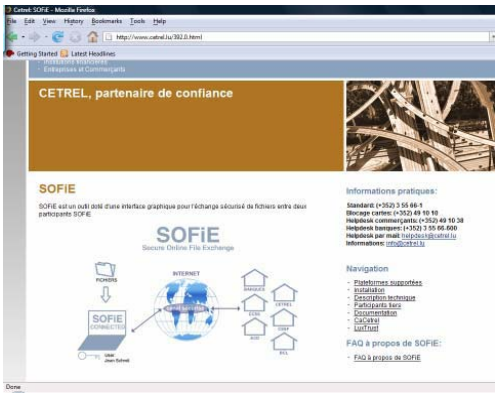
A Propos
Commande
Récupérer
Statut
Critères de recherche
Numéro de transaction/commande:
Numéro de série:
Mot de passe de récupération:
Envoyer
Utilisez l'écran Critères de récupérationpour retrouver votre certificat électronique que votre autorité de confiance a émis.
Pour retrouver votre certificat:
1. Veuillez introduire le numéro de série du certificat ou le numéro de transaction/commande de la demande certificat ainsi que, si nécessaire, le mot de passe de récupération.
2. Cliquez sur Envoyer.
Si vous ne vous souvenez pas de votre numéro de transaction/commande, Veuillez contacter votre autorité d'enregistrement.

Sauvegardez-le au format DER.

Connectez-vous au site www.cetrel.lu

Cliquez sur SOFiE

Cliquez sur LUXTRUST



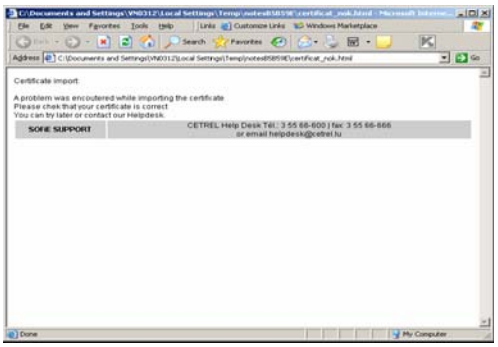
Sélectionnez le fichier de votre certificat dans le répertoire dans lequel vous l'avez sauvegardé en cliquant sur « browse »

Après avoir sélectionné le fichier du certificat, cliquez sur « Upload »

Authentifiez-vous avec votre user et mot de passe SOFiE

Vous recevrez ensuite un email de confirmation du bon déroulement de la procédure.

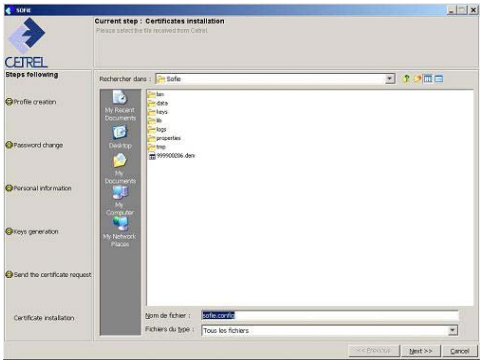
Si un problème est constaté, un email vous invitera à recommencer ou à contacter notre HelpDesk.


Certificate import
A problem was encountered while importing the certificate
Please chek that your certificate is correct
You can try later or contact our Helpdesk.
SOFIE SUPPORT
CETREL Help Desk Tél.: 3 55 66-600 | fax: 3 55 66-666
or email helpdesk@cetrel.lu

4.1.4 Installation du certificat reçu par CETREL

Si votre demande de certificat auprès de CETREL s'est bien déroulée, vous le recevrez en pièce jointe (sofie.config) d'un email envoyé par CETREL. Sauvegardez ce fichier joint dans un répertoire de votre choix puis :

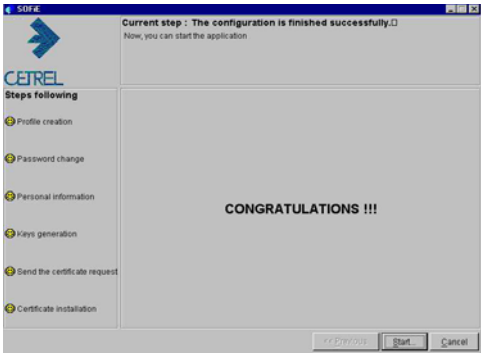
Lancez l'application SOFiE en utilisant l'icône à partir de votre Desktop



Sélectionnez le fichier sofie.config que vous avez sauvegardé préalablement

Cliquez sur« NEXT »

Un message vous indique que le processus s'est correctement terminé.



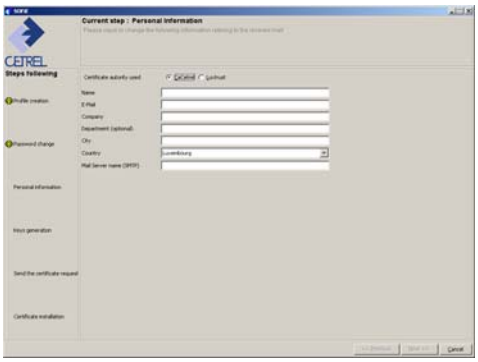
VOTRE APPLICATION SOFIE ET MAINTENANT OPERATIONNELLE

4.2 INSTALLATION D'UN CERTIFICAT CACETREL

Cette procédure d'installation de certificat est à utiliser uniquement si vous avez souscrit à un contrat SOFiE Business. Pour un contrat SOFiE SORT, vous devez respecter la procédure d'installation d'un certificat LUXTRUST.

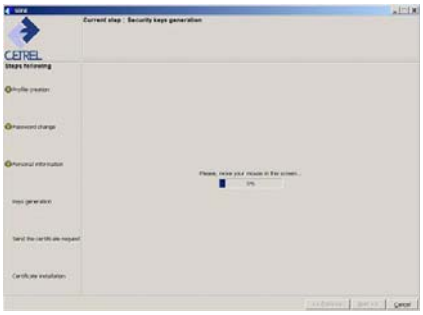
Cette procédure fait suite à l'étape « **Quelle « Certificate Authority » sélectionner ?** », page 7

Dans l'écran ci-contre (obtenu à la fin de la procédure « Lancement de SOFiE »), sélectionnez **CACETREL** comme « Certificate authority ».
Remplissez les champs comme indiqué sur votre contrat (Serveur Mail SMTP sans authentification).
Si non disponible « none »

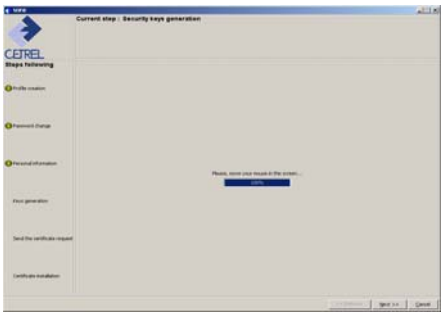


Après vérification de vos données, cliquez sur « next »

Pendant la génération des clés, bougez votre souris jusqu'au 100% de la barre de progression.



Cliquez sur « NEXT »



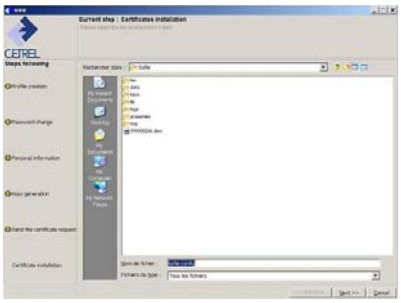
Deux cas peuvent se présenter :

1. L'application fait l'envoi de la demande de certificat automatiquement et vous propose de faire « FINISH » pour fermer l'application. Vous devez attendre le retour d'un mail contenant votre certificat. Si votre Serveur Mail est inaccessible, vous recevez un message d'erreur. Il faut alors continuer au point 2.

2. L'application vous propose de sauvegarder un fichier nommé 99990XXXX.dem (voir copie écran). Si tel est le cas vous devez absolument envoyer un email avec le fichier **99990XXXX.dem** en pièce jointe à l'adresse **cacetrel@cetrel.lu.** Vous devez attendre le retour d'un mail contenant votre certificat.

4.2.1 Installation du certificat reçu par CETREL

Sauvegardez le fichier sofie.config reçu dans le cadre de la demande de certificat décrite précédemment.
Lancez l'application SOFiE à partir de votre Desktop en utilisant l'icône



Sélectionnez le fichier sofie.config sauvegardé
Cliquez sur « NEXT ».

Un message vous indique que le processus s'est correctement terminé.

VOTRE APPLICATION SOFIE ET MAINTENANT OPERATIONNELLE

5 LETTRE TYPE POUR LES IDENTIFIANTS DE CONNEXION D'UN UTILISATEUR SOFIE (ENVOYÉE PAR CETREL)

Dear Customer,

Thank you for your subscription to the CETREL Sofie Service.

Your Personal Participant Identifier is	99990XXXX

Please find underneath the Password belonging to your Personal Participant Identifier.

Important

1. Use the link on www.cetrel.lu and your Personal Identifier and Password to access to the secured part of CETREL's Website.
2. On the Website, you will find instructions that will lead you through the installation and configuration process of our tools
3. For any support, please call CETREL Help Desk during office hours at (+352) 3 55 66-600

For security reasons you may not transmit your Personal Participant Identifier and Password to another person.
You are responsible for the secrecy of these information, according to the conditions fixed in your contract with CETREL.

The first time you use the tools of CETREL, you are requested to change your Password.
Your new Password is personal and not transferable. You are responsible to keep it secret.
If you suspect that your Password has been disclosed, contact CETREL S.C. as soon as possible in order to block your Personal Participant Identifier.

Your Password is